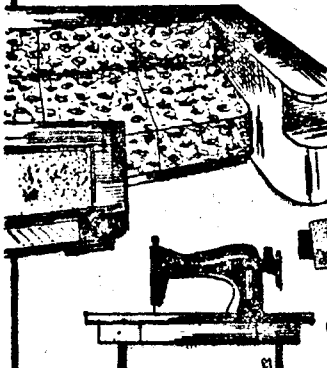


Beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűlés a December 30 gyár III-IV-es szövődjében

AZ **Arad-rafoni**
 FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETEK SZÖVETSÉGE
részletre árusít
 AZ ÚJARADI, KÜRTÖSI, PANKOTAI
 ÉS VINGAI EGYSÉGEI ÚJTÁJÁN

Cosmion
 VARRÓGÉPEKET
 helyi rádió-
 készülékeket,
BÚTOROKAT
 VALAM NY
 NŐI, FÉRFI ÉS GYERMEK KONFEKCIÓ-
 ÁRUT

mar élvezetnek. Mosti vetik
buzát.

Libus György
levelező

ETÉSEK

A Tartományi Múzeum
közli, hogy a „Szocializmus
építése és a szocialista-realis-
művészet” című kiállítás, val-
mint a történelmi és az 1848-
1849-es forradalmi múzeum
megtekinthető kedden, pénteken
és vasárnap 10—13 és 16—
óra között.

Építkezési Vállalat
(Gherea utca 14 szám)

ácsokat, kőműveseket
(nyugdíjas kőműveseket is)

bel-rajoni
SZÖVETSÉGE

bel-rajoni
SZÖVETSÉGE

JÁRADI, KÜRTÖSI, PANKOTAI
ÉS VINGAI EGYSÉGEI ÚTJÁN

Emancipation
VARRÓGÉPEKET
belföldi rádió-
készülékeket

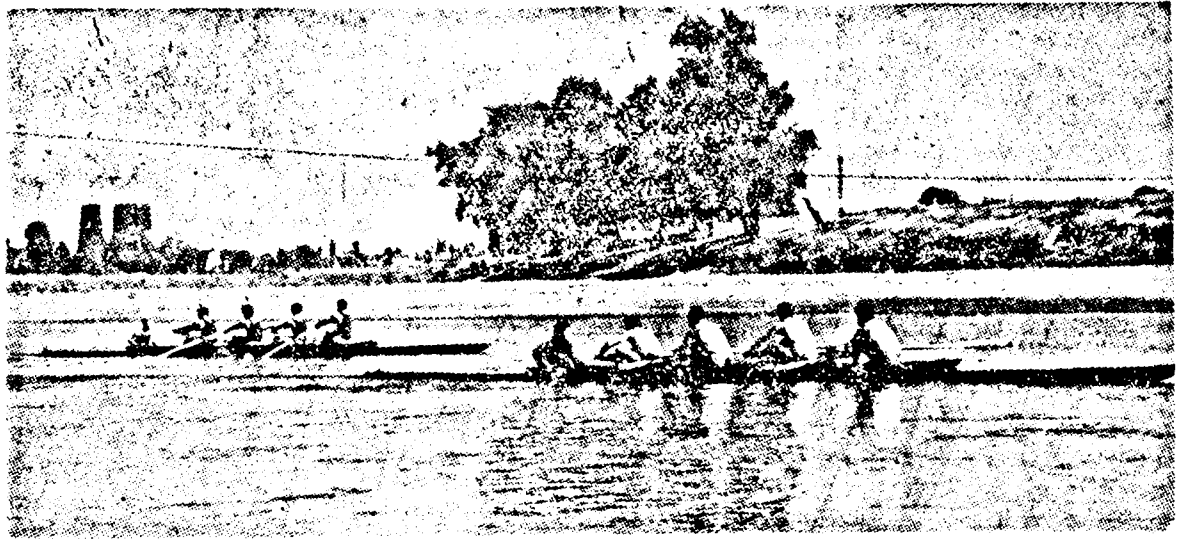
SÁTOROKAT
VALAM NT
NŐI, FÉRFI ÉS GYERMEK KONFEKCIÓ-
ÁRUT

Snort Snort Snort Snort

A ROMÁN-SZOVJET BARATSÁG HÓNAPJA KERETÉBEN

Temesvári evezősök Aradon

TEMESVÁR—ARAD 12:3



A „Maros-Bega” kupa harmadik évi versenye, amelyen a két város újszerű evezősei találkoztak, a temesváriak jobb felkészültséget igazoltak és megérdemelten győztek, de a vártnál nagyobb arányban.

Az eredmények: Kajak egyes, fiúk (500 méter): 1. Arad (Pirou Leontin), 2. Temesvár (Curea Walter). — Kajak kettős, fiúk (500 méter): 1. Arad, 2. Temesvár. — Szíj egyes, fiúk (1500 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. — Szíj 4+1 leányok (1000 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. — Kenu egyes, fiúk (1000 méter): 1. Temesvár, 2. Arad.

2. Arad (Szabó Gyula), 2. Temesvár (Klemes István). — Szíj kettős, fiúk (1500 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. — Kenu kettős, fiúk (1000 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. — Szíj 8+1, fiúk (1500 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. Ez volt a legszebb küzdelem. — Kajak négyes, fiúk (1000 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. — Szíj egyes, leányok (1000 méter): 1. Temesvár (Jude Cornelia), 2. Arad (Simonyi Mária). — Kajak egyes, leányok (500 méter): 1. Temesvár (Einhorn Julianna), 2. Arad (Gheorghiceanu Minerva).

Kajak kettős, leányok (500 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. — Szíj 4+1 fiúk (1500 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. — Szíj kettős, leányok (1000 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. — Szíj 4+1 leányok (1000 méter): 1. Temesvár, 2. Arad. Versenyen kívül két oldboys nyolcas mérkőzött (mindkettő aradi) és a Sándor-nyolcas csak kis különbséggel nyert a Bergecs-nyolcas ellen.

A versenyt a Román-Szovjet Barátság Hónapja alkalmából rendezték nagy számu közönség előtt.

A verseny mindenesetre igazolta, hogy evezősutánpótlás tekintetében Temesvár sokkal jobban áll az aradiaknál.

w. l.

A vártnál gyengébben játszottak az ICA kézilabdázói

Agnitai Fl. Rosie—ICA 9:8 (4:5)

AZ ICA KÉZILABDA csapata a B-osztályú mérkőzésen, amelyet vasárnap délután az ICA második számú pályáján játszottak, a közönség a vártnál jóval gyengébben szerepeltek és végül is alul maradtak a eredményesebben működő ellenfelel szemben. Később és leggyakrabban pontatlanul löttek az aradi csapatok, a Fl. Rosie kapujában pedig Reimer kapus a mezőny egyik legjobbját volt.

A két csapat a következő összeállításban állt fel a mérkőzésre:

AGNITAI FL. ROSIE: Reimer — Kessler, Sturm, Chiru, Orend Gerhard, Brenner Mihály — Brenner Gerhard, Fleischer, Orend Willi, Wagner Kurt, Wagner Götz, Csere: Wachsmann, ICA Brit (Pelzer) — Aman, Dukarm, Schmalz, Grünzweig, Silbereis — Kalmann, Brischler, Rotaru, Salich, Metz, Csere: Putin.

A vendégek kezdtek a játékkal és már a második percben a volt sokszoros országos válogatott Wagner Kurt lövése a jobb felső sarokba került. (1:0). A játék ezután változatos és az 5. percben egyenlített az aradi csapat: Salich lövése a bal felső sarokba két ki (1:1). Két perccel később utóbb Wagner lögött védelmi hibából (2:1), sőt a 9. percben ugyanó növelte az eredményt (3:1). Mindkét kapunál adódóan helyzetek je az eredmény csak a 13. percben változik: Kaufmann lövése futódik a jobb sarokba (3:2). A 17. percben Brischlernek nyílik egyenlítősi alkalm, de a 14 méteres büntetőjét a lélek lövi.

A 20. percben mégis egyenlített a hazai csapat: Salich ível az ellenfél hálójába (3:3). Két perc múlva Kessler laposan góloz (4:3), de még ugyanebben a percben Brischler küldi a bal felső sarokba a labdát (4:4). A félidő utolsó percében szép összjáték után Salich lövése jut az ellenfél hálójába (4:5).

A MASODIK FÉLIDŐBEN a vendégcsapat támad és a 3. percben Brenner Mihály egyenlített (5:5). Egy perc múlva Brischler nehéz szögöl, a bal-szélő helyéről, az ellenkező sarokba küldi az ICA újabb vezetőgólját (6:5). A 7. percben gyors támadás után Orend Willi egyenlített (6:6), s ezután hosszú idő telik el gól nélkül, míg a 20. percben Brenner Gerhard megtalálja a rést a kapuba (7:6). A 22. percben újabb 14 métereshez jut az aradi csapat: Salich a bal felső sarokba lövi a büntetőt (7:7). Két perccel később Salich lapos bombája a jobb sarokban két ki (8:7), de az utolsó percben a vendégek nemcsak egyenlítettek, hanem a maguk javára fordítják a mérkőzést. A 25. percben Sturm lögött (8:8), a 28. percben pedig Orend Willi állítja be a mérkőzés végeredményét.

A győztes csapat iskolázottan, a bozissal játszott, legjobbjai Reimer kapus, valamint Wagner Kurt, a két Orend és Brenner Gerhard, míg az aradi csapatból csak Schmalz, Grünzweig és Salich érdemelnek dicséretet. Munteanu Anton (Resica) jól vezette az iramos mérkőzést.

—rn—

Snortia

A magyar labdarúgó válogatottak négy mérkőzésen játszottak vasárnap a jugoszláv csapatokkal. Mind a négy mérkőzésen a magyar csapat győzött.

Belgrádban 55.000 néző előtt az A-válogatottak mérkőzését a magyar együttes nyerte 4:2 arányban. Albert már a negyedik percben megszerezte a vezetést. Utána a fiatal magyar középcsatárt gólhelyzetben elgáncsolták, a vitathatatlan tizenegyeset Bozsik mellé lötte.

Ezután a jugoszlávok két gyors támadásból előbb kiegyenlítettek, majd a vezetést is megszerezték. Ezt Albert egyenlítette ki. A második félidőben Albert góljával már 3:2 az eredmény, majd a végeredményt a középcsatár helyére beállt Bundzsák állította be. Az ifjúsági válogatottak mérkőzését Belgrádban a magyarok 3:1-re, a B-válogatottakét Budapesten 4:0-ra és az utánpótlás csapatok mérkőzését pedig Szegeden 1:0-ra nyerték.

edző vezeti. Jelentkezhetnek 4-7 éves koru gyermekek mellett bármilyen koru iskolás gyermekek. Beiratkozások: Petőfi Sándor utca 1, az iskolai sportközpont székelyén (távbeszélő szám 18-92), vagy a fűlőben.

A 12 találatos Pronosport szelvény

I. Bolgár NK—Franciaország	1
II. Jugoszlávia A—Magyar NK A	1
III. Magyar NK B—Jugoszlávia B	1
IV. Petrolul—Bukaresti Dinamo	2
V. CCA—Minerul	1
VI. Stiinta—Bákói Dinamo	x
VII. Progresul—UTA	x
VIII. Farul—Rapid	1
IX. Jiul—Steagul Rosu	2
X. Resicai CSM—Temesvári Stiinta	2
XI. Foresta Falt—Iasi CSMS	2
XII. Tractorul—Corvinul	x

Balszerencsés vereség az utolsó másodpercben

— BESZÉLGETÉS AZ UVA (AMTE) EDZŐJÉVEL —

Az UVA (Amte) vasárnap Kolozsvárott játszott a Rapid csapatával B-osztályú bajnoki mérkőzést. Az aradi csapat az utolsó másodpercben kapott góllal szenvedett vereséget. Az együttes a következő összeállításban játszott: Kiss — Juhász, Dusan, Bojtos — Jerger, Soliu — Risztin, Mercea, Ciobota, Rennich, Milea. A mérkőzés egyetlen gólját a 90. percben, egyekes szerint már a játékidő eltelté után, Balogh érte el. Turmulus támadt az aradi csapat kapuja előtt és a kolozsvári játékosnak sikerült fejessel hálába továbbítani a labdát.

A mérkőzésről Albu Gheorghe, a csapat edzője a következőket mondta:

— Az együttes az első félidőben gyengébben játszott, viszont a második félidőben már nagyon jól. Ez azt mutatja, hogy a játékosok tudtak erősíteni és javult az erőnlét. A mérkőzést balszerencsés körülmények között veszítették el. Szerintünk a kolozsvári gól a 91. percben esett, tehát Rapaport játékezőt indokolhatnánk hosszabbított. Ezenkívül Risztin szabályos gólját nem adta meg. A csapat balszerencsére jellemző, hogy Risztin és Ciobota jó helyzetekből csak a kaput találták el. A csapat legjobbját ezúttal is Dusan volt. Mellette Kiss, Juhász, Bojtos, Jerger, Soliu és Risztin érdemelnek dicséretet.

További eredmények: Maros-

vásárhelyi MTE—Kolozsvári CFR 1:0, Tractorul—Corvinul 1:1, Chimia—Sirma 2:2, Recolta—Gázmetán 3:2. A Nagyvárad SK—Szebeni CSA mérkőzés elmaradt.

Recolta	7	5	1	1	12	7	11
Corvinul	7	3	2	2	15	10	8
UVA (Amte)	7	4	0	3	6	5	8
Szebeni CSA	6	2	3	1	11	4	7
Tractorul	7	3	1	3	8	5	7
Nagyv. SK	6	3	1	2	11	9	7
Nagyb. CSM	7	2	3	2	11	9	7
Rapid	7	2	3	2	8	10	7
Kolozsv. CFR	7	3	0	4	10	9	6
Sirma	7	2	2	3	12	11	6
Chimia	7	2	2	3	11	14	6
Marosv. MTE	7	3	0	4	8	19	6
Gázmetán	7	1	3	3	9	14	5
Aradi CFR	7	1	3	3	4	10	5

Az UTA továbbra is az élen

A hetedik forduló után az UTA megőrizte veretlenségét és továbbra is vezet az A-osztályú bajnokságban, annak ellenére, hogy vasárnap pontot veszített Bukarestben. A Steagul Rosu viszont győzött idegenben és pontszámában beérte az UTA-t. Viszont rosszabb a gólaránya és így a második helyen fekszik. A CCA főlényes győzelmet aratott a Minerul felett. A Bákói Dinamo döntetlent ért el Kolozsvárott. A Farul is legyőzte a Rapidot, amely

egy az utolsó előtti helyre került. A forduló meglepetése, hogy a bajnokcsapat otthonában vereséget szenvedett a Bukaresti Dinamótól.

A táblázat érdekessége, hogy a CCA szorosan felzárkózott a vezetőkhöz. A Bukaresti Dinamo vasárnapi győzelmével felkerült a hetedik helyre. A két fővárosi csapat a Rapid és a Progresul az utolsó helyeket foglalják el. A bajnokság állása a következő:

UTA	7	4	3	—	10	5	11
Steagul Rosu	7	4	3	—	15	11	11
CCA	7	5	—	2	20	10	10
Bákói Dinamo	7	3	3	1	12	7	9
Farul	7	3	2	2	11	10	8
Stiinta	6	2	3	1	10	9	7
Bukaresti Dinamo	7	2	2	3	6	8	6
Petrolul	6	2	1	3	13	10	5
Minerul	7	1	3	3	6	12	5
Jiul	7	1	2	4	6	17	4
Rapid	7	1	1	5	6	11	3
Progresul	7	—	3	4	6	11	3

CCA—Minerul 6:1, Stiinta—Bákói Dinamo 1:1, Jiul—Steagul Rosu 2:3, Farul—Rapid 1:0, Petrolul—Bukaresti Dinamo 0:2, Progresul—UTA 1:1.

Meckas sérülése miatt

63 percig 10 emberrel játszott az UTA...

Progresul—UTA 1:1 (1:0)

Nagy érdeklődés kísérte a textilyáriak bukaresti mérkőzését. Az UTA együttese ugyanis kitűnően szerepel az őszi idényben és a szurkolók joggal várhatták, hogy a siker sorozat nem szakad meg. A textilyáriak bár csak döntelent eredményt értek el, mégis a legteljesebb elismerés illeti a játékosokat. A mérkőzés 27. percében Meckas Birtasu Progresul kapussal összecsapott és megsérült. El kellett hagynia a pályát és ettől kezdve az

UTA 10 emberrel küzdött. A csapat nagyszerű szellemére és jó előkészítésére vall, hogy a játékidő nagy részében, 63 percig 10 emberrel küzdött és mégsem adta fel a harcot, sikerült kiegyenlítenie, sőt az utolsó percben a győzelmet is megszerezhették volna, de Pecsovski nagy helyzetet hagyott ki.

Az UTA a következő összeállításban kezdte a játékot. Corman — Szűcs, Bakucz II, Igghireanu — Kapás, Seres — Pircolab, Pecsovski, Petescu, Meckas, Tirlea.

Nagy iramban küzd az aradi csapat. A 23. percben Petescu kitűnő helyzetben ront, egy perccel később Pecsovskinak alkalmá lenne megszerezni a vezetést, de 6 is hibáz. A 27. percben egy UTA támadás során a kiugró Meckas és Birtasu Progresul kapus összecsapnak, az aradi játékos megsérül, elhagyja a pályát és nem is tér vissza. Az UTA együttesét természetesen megzavarja Me-

kas sérülése, és ezzel magyarázható, hogy a játékosok kapkodnak. A 28. percben ugyanis Kapás röviden ad haza egy labdát, Dinulescu figyelmes, elcsípi és a kimozduló Corman mellett védhetetlenül megszerzi a vezetést. (1:0).

A második félidőben az UTA a 10 ember ellenére is főlényt harcol ki és körömszakadtáig küzd az egyenlítésért, a veretlenség megtartásáért. Különösen az utolsó 20 percben harcolnak ki főlényt. A mérkőzés 79. percében azután Pircolab átcselvez három Progresul védőjátékost is, már tisztán áll a kapuval szemben és 11 méterről küldött hatalmas erejű lövése után a labda menthetetlenül furódik a hálába. (1:1). A kiegyenlítés után továbbra is a 10 emberrel játszó UTA van főlényben. A 90. percben Pecsovski nagyszerű gólszerzési alkalmat hagy ki. És ezzel vége is a mérkőzésnek, amely kintve a körülményeket feltételezve sikeresnek számít.

Az Aradi CFR első győzelme...

Aradi CFR—Nagybányai CSM 2:1 (1:0)

A vasúlascsapat első győzelmét aratta vasárnap Aradon a stadionban 2500 néző előtt. Hozzátehetjük, hogy a győzelem megérdemelt volt és ha a csatárok kihasználják a sok kimaradt helyzetet, akkor az arany még nagyobb is lehetett volna...

Az első játékmában az aradi csapat 1:0-as vezetése után a vendégek egyenlítettek, de az ICA újabb 7 pontot szerezve 8:1-re elhúz. Most a vendégcsapat feljön és 8:6-ra szépl, de ezután ismét az aradiaké a kezdeményezés és a játszmát újabb pontvesztés nélkül 15:6 arányban nyerik.

A második játékmában ismét az aradiaké a vezetés, de ezután a vendégek szereznek 6 pontot egymás után és 6:1 a javukra. Újabb aradi pont 6:2-re változtatja az eredményt, majd 8:2 lesz a vendégek javára, de az aradi csapat nemcsak egyenlített, hanem 10:8-as vezetésre is szert tesz. Most a nagyszabedű mérkőzésen és 11:10-re vezetnek, de ezután az ICA 14:11-re húz el. A nagyszabedű mérkőzés még egy pontot szereznek, majd az ICA megnyeri a második játszmát is 15:12 arányban.

A harmadik játékmában az aradi csapat 3-ra vezet, 3:1 után pedig 6:1-re. A szebeniek 6:4-re jönnek fel, majd 9:4 lesz az eredmény az aradi csapat javára. 9:5 után 10:5, majd 10:8, ezt követően pedig 13:8 a játszmá állása az ICA javára. A vendégek ezután 3 pontot szereznek és 13:11-nél az ICA nagy lendülettel megszerzi a hiányzó két pontot és 15:11 arányban megnyeri a játszmát és a mérkőzést.

A két csapat a következő összeállításban lépett pályára:

—Gergely I, Gergely III — V. Moldoveanu, Horzsa, Ferenczi, Vlad, Rusu.

Gyors gól...

Nagy iramban kezd a CFR. A 3. percben kavarodás támad a vendégcsapat kapuja előtt, végül Janovits elé pattan a labda, aki nagy erővel lövi a tőle alát. (1:0). Továbbra is többségtart az Aradi CFR. A 19. percben Don mellett Negru II-t ugatja ki, de a középcsatár nagy helyzetből hibáz. A 35. percben Negru II. támadást Cazan lövi, a labda a kaput érintve elhagyja a pályát. A nagybányai csapat ellenállásait különösen a gyors Rusu vezeti, de az utolsó pillanatokban mindenkor jól lépnek közebe a CFR védők. A 45. percben Janovits lövését védte Fejes.

Egyenlítés...

A szünet után V. Moldoveanu lejátszás után szépen középre

játsszik, a labda veszedelmesen száll a CFR kapujának előterébe, de végül is Negru I-nek sikerül kifejeznie. Cazan és Váci helyet cserélnék. Az 5. percben pazar tájékozódás Fejes kapuja előtt: Váci van előbb gólhelyzetben, de nem tud megfordulni, Negru II-höz játszik, a középcsatár lövése lepatton a jó érzékkel védő kapuról, végül Janovits jól lö. Válaszul Rusut szögletre szereli Babó. A 11. percben pedig Vlad újabb szögletet erőszakol ki. A beadás után Batrin az alapponalon túlra üti a labdát a rárohán nagybányai csatárok előtt. Fejes szöglet, nagy kavarodás és Vlad kiugrik a védők között és közelről kiegyenlít. (1:1).

Győzelem...

A egyenlítés után a CFR játékosok előbb tiltakoznak, mert Vlad lesugyan helyzetből ugrott ki. A bíró azonban hajthatatlan. Megadta a gólt. Az

aradiak rákapcsolnak. A 15. percben Don előtt nagy helyzet nyílik, Fejes azonban ismét jó érzékkel védők az összekötő lövésébe, a labda lepatton róla, de nincs ott más CFR csatár és a védők felszabadítanak. Egy perccel később Cazan előretolt labdájára Váci jó ütemben érkezik és fejeje gól. (2:1). Negru lövését kiűti a kitűnő formában védő Fejes, majd a 20. percben Vasilescu leteríti Cazan a tizenházas oldalonál, a büntetőrúgás elszáll a fejek felett. Szuhane remek labdájával Cazan elfut, de túl hosszsan szökteti magát és Fejes közbeavatkozhat. A 24. percben veszélyes nagybányai ellenállás: szöglet után Negru I. a gólvonalról tisztáz. A 30. percben büntető után Janovits a sorfal mögött kiugrik, már csak a kapus dli vele szemben, remekül lö, Fejes azonban ezúttal is jó érzékkel véd — szögletre. Közben Cazan már második középhátvédet játszik és a CFR a játék lelassítására törekszik, s bár védekeznek mégis a 35. percben újabb helyzetet hagynak ki. Don szögletét az előrehúzó Szuhane lövi jól. A hátralevő percek időhúzással telnek el...

A győztes csapat közvetlen védelme ezúttal csaknem hiba nélkül látta el feladatát. Babó volt a legjobb. Blaj és Batrin telkesen harcoltak. A csatárokban Janovits kitűnő volt, mellette Don és Cazan tűnt ki. Váci ügyes góljáért dicséret, Cazan nagyon telkesen harcolt. Negru II. játékát megáldozta a hosszú kényszerpálya, mégis gyorsasága társait is magával ragadta.

A nagybányai együttesből csak a közvetlen védelem, különösen Fejes és Gergely I., valamint Vlad dicsérhető.

Messer Sándor

